

Интересные факты о русском языке и культуре

Интересные факты о русском языке и культуре

Валентина Вегвари, Печ
28.04.2017



[1]

26 апреля в Русском центре Печа в рамках [Недели русского языка и культуры](#) [2], посвящённой 650-летию Печского университета, прошла Академия молодых учёных-историков. Русский центр всегда предоставляет возможность студентам и аспирантам представить свои исследования, магистерские диссертации или дипломные работы по русистике. В этот раз перед публикой выступили аспиранты и магистранты-историки. Организаторами Академии являлись Центр по изучению истории современной России и Советского Союза (МОСТ) и Русский центр.

Мероприятие открыла руководитель Русского центра Валентина Вегвари, отметившая плодотворное сотрудничество между двумя центрами и выразившая радость, что на участие в Академии подали заявки 15 молодых исследователей истории России.

В начале мероприятия перед собравшимися выступил Балаж Лентар, исполнивший под гитару песню Владимира Высоцкого о поэтах, а затем руководитель МОСТа рассказал об истории

создания МОСТА, о выборе названия, а также о сотрудничестве между двумя центрами. Он также представил издания Центра по изучению истории современной России и Советского Союза и выразил надежду, что прозвучавшие доклады также будут опубликованы в изданиях МОСТА.

На заседании прозвучали доклады о восстании Степана Разина, о П. А. Кропоткине, о роли Гапона в Кровавом воскресенье, о выступлении Павла Милюкова в Государственной думе 14 ноября 1916 года, о подготовке встречи на высшем уровне мировых держав в 1960 году, о сотрудничестве НАТО и России и т. д. Выступления молодых учёных вызвали большой интерес, и помещение Русского центра едва смогло вместить всех желающих послушать доклады по истории России.

27 апреля в Русском центре с докладом выступил профессор кафедры славянской филологии Эндре Лендваи, рассказавший о славянизмах венгерского языка и создании венгерского государства. В начале доклада он представил термины *«заимствующий языковой коллектив»* и *«культурное заимствование»*. Во время «обживания» Карпатского бассейна венграм пришлось сменить кочевой образ жизни на феодализм, язычество – на христианство, грабительские походы – на сельское хозяйство. В переходе к оседлому образу жизни, сельскому хозяйству, феодализму, христианству эталоном оказались элементы ранее существовавшей славянской государственности, сельского хозяйства, питания, христианства, названия профессий, и т. д. Докладчик отметил, что существует многотысячный пласт славянизмов в словарном составе венгерского языка и заимствовали обычно не слова, а предметы вместе с их значением слова. Э. Лендваи также отметил, что несмотря на то, что венгерский язык относится к финно-угорской группе языков, финны и венгры не понимают друг друга в связи с тем, что два народа уже около 4000 лет не имели непосредственного общения.

После доклада состоялась викторина по русской фразеологии, проведённая Э. Лендваи в присутствии жюри. Вначале студентам нужно было определить, к какому типу относится какой-либо фразеологизм – эквивалентность, аналогия, безэквивалентность, – а затем найти соответствующий венгерский перевод или же объяснить значение пословицы. После викторины победителям были вручены сувениры с символикой фонда «Русский мир».



Заключительным мероприятием Недели русского языка и культуры стала интерактивная лекция «Интересные факты о русском языке и культуре», которую прочитали руководитель Русского центра В. Вегвари и методист центра Терезия Яжьян. Слушатели познакомились с происхождением матрёшки, с интересными реформами Петра I, с первым русским торгпредством в Венгрии – Токайской комиссией, с кошками, состоящими «на службе» в Эрмитаже, со значениями слов Кремль, товарищ, с самым коротким и самым длинным словом в русском языке. Они узнали, что практически все слова в русском языке, начинающиеся с буквы Ф, являются словами иностранного происхождения и что в «Сказке о царе Салтане» А. С. Пушкина имеется только одно иностранное слово, чем очень гордился поэт

Forrás

webcím: https://oroszkozpont.pte.hu/hu/hirek/interesnye_fakty_o_russkom_yazyke_i_kulture

Hivatkozások

[1] <http://www.ruskiymir.ru/upload/medialibrary/e7d/e7da3747c4e02785e297bff5e5cdb54c.jpg> [2] <http://www.ruskiymir.ru/news/224059/>